

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН
Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Альметьевский государственный нефтяной институт»



УТВЕРЖДАЮ
И.о. ректора АГНИ
Иванов А.Ф.
«20» 06 2020г.

Рабочая программа дисциплины Б1. В.ДВ.04.01

«ПРОФИЛИРОВАННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки: 15.03.02 «Технологические машины и оборудование»

Направленность(профиль) программы: Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное, заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Автор	З.М.Сахипова		15.06.2020
Рецензент	А.Р.Шайдуллина		16.06.2020
И.о. зав. обеспечивающей кафедрой «Иностранные языки»	А.Р.Шайдуллина		17.06.2020
СОГЛАСОВАНО:			
Зав. выпускающей кафедрой нефтегазового оборудования и технологии машиностроения	Г.И. Бикбулатова		18.06.2020

Альметьевск, 2020

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	3
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования.....	4
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся.....	4
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	4
4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине.....	4
4.2. Содержание дисциплины.....	5
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	7
6. Фонд оценочных средств по дисциплине	9
6.1. Перечень оценочных средств.....	9
6.2. Уровень освоения компетенций и критерии оценивания результатов обучения.....	11
6.3. Варианты оценочных средств.....	13
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций.....	16
7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методических изданий, необходимых для освоения дисциплины.....	19
8. Перечень профессиональных баз данных, информационных справочных систем и информационных ресурсов, необходимых для освоения дисциплины.....	20
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплин.....	20
10. Перечень программного обеспечения.....	21
11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	21
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	22

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины

Приложение 2. Лист внесения изменений

Приложение 3. Фонд оценочных средств

Рабочая программа дисциплины «Профилированный иностранный язык» разработана доцентом кафедры Сахиповой З.М.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося формируемые в результате освоения дисциплины «Профилированный иностранный язык»:

Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Результаты освоения компетенции	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
ОК-5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	знать: - основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.); уметь: -продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции; -использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении; владеть: -навыками монологической и диалогической речи; -способами устной коммуникации; -навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения;	Текущий контроль: 6 семестр: Компьютерное тестирование по темам 1-8, Устный опрос по темам 1-8 Промежуточная аттестация:6 семестр-зачёт
ПК-1 – способностью к систематическому изучению научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта по	Знать: - научно-техническую информацию, отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки - наиболее употребительную лексику	Текущий контроль: 6 семестр Компьютерное тестирование по темам 1-8,

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине

**Тематический план дисциплины
Очной формы обучения/ Заочной формы обучения (СПО)**

№	Темы дисциплины	Семестр/курс	Виды контактной работы, их трудоемкость (в часах)			КСР	Самостоятельная работа
			Лекции	Практич. занятия	Лабораторные работы		
1	Тема 1. Hydraulic machines and compressors (Гидромашины и компрессоры)	6/3	-	6	-	1/1	4/12
2	Тема 2. Drilling equipment (Буровое оборудование)	6	-	6	-		6
3	Тема 3. Machines and equipment for oil and gas production (Машины и оборудование для добычи нефти и газа)	6/3	-	6/2	-		4/12
4	Тема 4. Equipment for well-workover operation and well intervention (Оборудование для КРС и ПРС)	6/3	-	6/2	-		4/14
5	Тема 5. Installation and repair of equipment (Установка и ремонт оборудования)	6/3	-	6/2	-	1/1	4/14
6	Тема 6. Equipment protection of against corrosion (Защита оборудования от коррозии)	6/3	-	2	-		4/12
7	Тема 7. Basics of hermetology (Основы герметологии)	6	-	2	-		4
8	Тема 8. Thermal engines (Тепловые двигатели)	6	-	2	-		4
	Итого			36/6		2/2	34/64

¹ Очная форма обучения

² Заочная форма обучения (СПО)

4.2 Содержание дисциплины

Тема	Кол. часов	Используемый метод	Формируемые компетенции
СЕМЕСТР 6			
Дисциплинарный модуль 6.1			
Тема 1. Hydraulic machines and compressors (6ч.) (Гидромашины и компрессоры)			
Практическое занятие №1 Текст по теме (А); терминологическая лексика; смысловой анализ текста, составление плана документа.	2	Устный опрос	ОК-5 ПК-1
Практическое занятие №2	2	Устный опрос	ОК-5

Чтение и перевод коротких текстов по теме; лексический минимум для запоминания;			ПК-1
<i>Практическое занятие №3</i> Чтение текста; переработка профессионально-ориентированного текста в презентацию для дальнейшего публичного представления	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
Тема 2. Drilling equipment (6ч) (Буровое оборудование)			
<i>Практическое занятие № 4</i> Чтение оригинального текста по профилю (А); терминологическая лексика	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 5</i> Чтение оригинального текста по профилю (В); аннотирование прочитанного текста	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 6</i> Чтение текста по специальности;	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
Тема 3. Machines and equipment for oil and gas production (6ч) (Машины и оборудование для добычи нефти и газа)			
<i>Практическое занятие №7</i> Понятие об официально-деловом и научном стилях на английском языке. Чтение оригинального текста по профилю (А); терминологическая лексика	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 8</i> Понятие дифференциации лексики по сферам применения; терминологическая лексика	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие №9</i> Обобщение изученной информации на английском языке; аннотирование	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
Дисциплинарный модуль 6.2			
Тема 4. Equipment for well-workover operation and well intervention (6ч) (Оборудование для КРС и ПРС)			
<i>Практическое занятие № 10</i> Чтение оригинального текста по профилю; терминологическая лексика	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 11</i> Чтение оригинального текста по профилю; закрепить и расширить лексический и фразеологический аппарат, отражающей основные направления специальности;	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 12</i> Воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичного текста профессиональной направленности	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
Тема 5. Installation and repair of equipment (6ч) (Установка и ремонт оборудования)			
<i>Практическое занятие № 13</i> Чтение текста; смысловой анализ текста, вычленение единиц информации и составление плана документа.	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1
<i>Практическое занятие № 14</i> Чтение текста по профилю; аннотирование прочитанного текста.	2	<i>Устный опрос</i>	ОК-5 ПК-1

Практическое занятие № 15 Короткие тексты для расширения кругозора студентов об оборудовании.	2	Устный опрос	ОК-5 ПК-1
Тема 6. Equipment protection against corrosion (2ч) (Защита оборудования от коррозии)			
Практическое занятие №16 Чтение коротких текстов и аннотирование; терминологическая лексика.	2	Устный опрос	ОК- 5 ПК-1
Тема 7. Basics of hermetology (2ч) (Основы герметологии)			
Практическое занятие №17 Чтение текста; написание письма делового характера; аннотирование прочитанного текста.	2	Устный опрос	ОК-5 ПК-1
Тема 8. Thermal engines (2ч) (Тепловые двигатели)			
Практическое занятие №18 Использование интернета в целях поиска новой информации по теме урока.	2	Устный опрос	ОК-5 ПК-1

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию преподавателя, без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение отдельных аспектов тем дисциплины.

Цель самостоятельной работы- подготовка современного компетентного специалиста и формирования способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа способствует формированию аналитического и творческого мышления, совершенствует способы организации исследовательской деятельности, воспитывает целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них навык завершать начатую работу.

Виды самостоятельной работы студентов:

- изучение понятийного аппарата дисциплины;
- проработка тем дисциплины;
- работа с основной и дополнительной литературой;
- самоподготовка к практическим занятиям;
- подготовка к промежуточной аттестации;
- работа в библиотеке;
- изучение сайтов по теме дисциплины в сети Интернет с целью подготовки докладов и презентаций;

Виды самостоятельной работы обучающегося, порядок их контроля приведены в методических указаниях:

Сахипова З.М. Адаптированные тексты для дополнительного чтения по дисциплине «Профилированный иностранный язык». - Альметьевск: АГНИ, 2016. - 74с.

6. Фонд оценочных средств по дисциплине

Основной целью формирования ФОС по дисциплине «Профилированный иностранный язык» является создание материалов для оценки качества подготовки обучающихся и установления уровня освоения компетенций.

Полный перечень оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине приведен в Фонде оценочных средств (приложение 3 к данной рабочей программе).

Текущий контроль освоения компетенций по дисциплине проводится при изучении теоретического материала на практических занятиях.

Итоговой оценкой освоения компетенций является промежуточная аттестация в форме экзамена, проводимая с учетом результатов текущего контроля.

6.1. Перечень оценочных средств по дисциплине «Профилированный иностранный язык»

Этап формирования компетенций	Вид оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
Текущий контроль			
1	Устный опрос	Устный опрос может выполняться как в индивидуальном, так и в групповом порядке. Это позволяет решить задачи межличностного и межкультурного взаимодействия. По результатам устного опроса студент должен продемонстрировать основные лексические и грамматические нормы профилированного иностранного языка, уметь продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции, владеть навыками монологической и диалогической речи и способами устной коммуникации.	Вопросы по темам практических занятий.
2	Компьютерное тестирование	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру оценивания результатов обучения виде знаний и умений обучающегося. Обработка результатов тестирования на компьютере обеспечивается специальными программами. Позволяет проводить самоконтроль (репетиционное тестирование), может выступать в роли тренажера при подготовке к зачету или экзамену.	Фонд тестовых заданий
Промежуточная аттестация			
	Зачёт	Зачёт выставляется по результатам текущей работы в семестре без дополнительного опроса	

6.2. Уровень освоения компетенции и критерии оценивания результатов обучения

№ п/п	Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Планируемые результаты обучения	Уровень освоения компетенции			
			Продвинутый уровень	Средний уровень	Базовый уровень	Компетенции не освоены
			Критерии оценивания			
			«отлично» (86-100 баллов)	«хорошо» (71-85 баллов)	«удовлетворительно» (55-70 баллов)	«неудовлетв.» (менее 55 баллов)
			Зачтено (35-60 баллов)			Не зачтено (менее 35 баллов)
1	ОК-5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать: - основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);	Знает лексические и грамматические нормы для работы с профессиональной литературой, и в ответе качественно раскрывает содержание темы; знает как грамотно структурировать ответ;	Знает лексический минимум, для работы с текстом по профилю обучения, умело пользуется справочниками, хорошо высказывается на иностранном языке, при этом допускает ошибки, не приводящие к сбоям в процессе общения	Недостаточно знает грамматические и лексические нормы для раскрытия устных и письменных высказываний, допускает много ошибок.	Не знает грамматических конструкций и основных норм лексики для создания устных и письменных высказываний

	уметь: -продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции; -использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении;	Умеет отлично использовать основные грамматические формы и конструкции для выражения мнений и мыслей в межличностном и деловом общении. Демонстрирует высокий уровень понимания материала	Умеет использовать грамматические конструкции в своих ответах, достаточно владеет лексическим минимумом и может выразить свое мнение на иностранном языке	Недостаточно умеет использовать грамматические формы и конструкции, мало использует устойчивые выражения, для высказывания мыслей.	Не умеет использовать грамматические конструкции для выражения мыслей и мнений
	владеть: -навыками монологической и диалогической речи; -способами устной коммуникации; -навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения;	свободно владеет устной и письменной иноязычной речью, в процессе которой не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок, а также оперирует полным набором лексико-грамматических средств.	Хорошо владеет навыками монологической, диалогической и письменной речи, способами общения в процессе которого оперирует набором лексико-грамматических средств.	Слабо владеет навыками диалогической, монологической и письменной речи, способами коммуникации, слабо владеет набором лексико-грамматических средств	Не владеет навыками устной коммуникации, монологической и письменной речи; не владеет набором лексико-грамматических средств.
ПК-1 способностью к систематическому изучению научно-технической информации,	Знать: -научно-техническую информацию, отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю	Знает источники информации о достижениях в отрасли по профилю обучения	Хорошо знает лексику как бытового, так и профессиональной сфер языка.	Знания о новейших достижениях в отрасли по профилю обучения слабые. Слабо	Не знает употребительную лексику бытовой, академической и профессиональной

отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки	подготовки - наиболее употребительную лексику профессиональной сфер языка.	на высоком уровне. Умело пользуется профессиональной лексикой	Хорошие знания о стране изучаемого языка и о достижениях по профилю обучения	владеет лексикой и информацией о стране изучаемого языка	сфер.
	Уметь: понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке; -использовать на практике приобретенные учебные умения. - систематически изучать научно-техническую информацию, отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки	Умеет грамотно использовать материал в письменной и устной видах речевой деятельности на английском языке. Умеет обрабатывать информацию и выбирать дополнительные средства для осмысления профессиональной информации	Хорошо понимает и использует материал во всех видах речевой деятельности. Хорошо и грамотно использует языковые возможности для восприятия и осмысления профессиональной информации	Слабо понимает и мало использует языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности. Языковые возможности по обработке информации слабые	Не понимает и не умеет использовать языковой материал в речевой деятельности на английском языке. Не умеет использовать на практике приобретенные умения.
	Владеть: -навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения; - навыками критического восприятия информации на английском языке - систематическим изучением научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта по	Отлично владеет навыками профессионального общения, восприятия информации на английском языке. Владеет методами нахождения информации и её переработки на основе	Хорошо владеет навыками реагирования бытового и профессионального общения, а также навыками восприятия информации на английском языке. Хороший уровень владения	Слабо владеет навыками реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения. Слабые навыки восприятия информации на английском языке и слабо владеет	Не владеет навыками адекватного реагирования в ситуациях общения. Не владеет навыками восприятия информации на английском языке и не владеет методами

	соответствующему профилю подготовки	персональных языковых умений и навыков	справочной информацией и её переработки	методами нахождение информации в различных справочных источниках и переработки информации	нахождения информации в справочных источниках на английском языке
--	-------------------------------------	--	---	---	---

6.3. Варианты оценочных средств

6.3.1. Тестирование компьютерное

6.3.1.1 Порядок проведения

Тестирование компьютерное по дисциплине «Профилированный иностранный язык» проводится два раза в течение семестра. Банк тестовых заданий содержит список вопросов и различные варианты ответов.

6.3.1.2 Критерии оценивания

Результат теста зависит от количества вопросов, на которые был дан правильный ответ

6.3.1.3 Содержание оценочного средства

Тестовые задания для оценки уровня сформированности компетенции

Компетенции	Тестовые вопросы	Варианты ответов			
		1	2	3	4
Дисциплинарный модуль 6.1					
ОК-5	1. Найдите правильный перевод: Возвратно-поступательное движение	forward motion	water wheel	reciprocating motion	motion reciprocating of solids
	2. Найдите правильный перевод: произвести замену трубы	replace	to be change	pull the string out	back into
	3. Выберите правильный перевод: Буровая вышка это оборудование, предназначенное для бурения скважин	A bit rotates at the end of the pipe	Most rigs work on the rotary system	The equipment for drilling these holes is the drilling rig	The bit is connected to the bottom of the string
	4. Rewrite the following sentences in Past Indefinite: Centrifugal pumps are the most common types of pumps used in the oil and gas industry.	Centrifugal pumps was the most common types of pumps used in the oil and gas industry	Centrifugal pumps were the most common types of pumps used in the oil and gas industry	Centrifugal pumps are the most common types of pumps used in the oil and gas industry	Centrifugal pumps is the most common types of pumps used in the oil and gas industry
	5. Find the English equivalents for these words and phrases: увеличить добычу	to maximize production	to increase production	production capacity	-
ПК-1	1 Что такое интернациональные слова?	Слова, заимствованные из других языков (греческого и	Слова, имеющие сходное написание и произношение, но совершенно	-	1

		латинского), а также из современных языков.	другое значение по сравнению с английским		
	2. Что такое псевдоинтернациональные слова?	Слова, заимствованные из других языков (греческого и латинского), а также из современных языков	Слова, имеющие сходное написание и произношение, но совершенно другое значение по сравнению с английским	-	2
	3. Какие требования предъявляются к термину?	Системность, независимость от контекста, однозначность, точность и краткость.	Системность, зависимость от контекста, неоднозначность, точность и краткость.	Бессистемность, независимость от контекста, однозначность, точность и краткость.	1
	4. Основными стилистическими и языковыми особенностями научно-технических текстов являются...	высокая частотность употребления терминов, отвлеченно-обобщенный характер изложения, логичность, частое использование пассивных конструкций.	высокая частотность употребления терминов, отвлеченно-обобщенный характер изложения, редкое использование пассивных конструкций.	отсутствие терминов, отвлеченно-обобщенный характер изложения, логичность, частое использование пассивных конструкций.	1
	5. Что такое отраслевые термины?	Термины, которые употребляются только в какой-нибудь одной области знаний	Термины, которые употребляются в нескольких областях науки и техники	Термины, характерные для какой-нибудь специальности данной отрасли	1
Дисциплинарный модуль 6.2					
ОК-5	1. Choose the English equivalents for the following Russian	against the effects	against carbonatization and surface	against corrosion	changes the properties of the metal

	words and expressions: против карбонизации и расслоения поверхности		disintegration		
	2. Choose the Russian equivalents for the following English words and expressions: <i>face seal</i>	The anode and cathode sites can be next to one another	electrochemical electrode pairs	The electrode pair is called an anode-cathode pair	multiple cathode reactions
	3. Translate into English: Электродная пара называется анодно-катодной парой	торцевые уплотнители	торцевое уплотнительное кольцо	уплотнения	растворы для уплотнения
	4. Translate into English: Шкивные системы представляют собой комбинацию блоков	-	Sheaves and pulleys or blocks are a means of applying power through a rope	Pulley systems are a combination of blocks	Pulleys are made up of one or more sheaves mounted in a frame
ПК-1	1.Что такое дословный перевод?	передача структуры предложения без изменения конструкции и без существенного изменения порядка слов	передача структуры предложения с изменением конструкции и существенным изменением порядка слов	передача общего содержания сказанного или написанного на другом языке так, как его понял переводчик, без учета оттенков мысли в оригинале	1
	2.Что такое вольный перевод?	передача структуры предложения без изменения конструкции и без существенного изменения порядка слов	передача общего содержания сказанного или написанного на другом языке так, как его понял переводчик, без учета оттенков	-	2

			мысли в оригинале		
	3.Что такое перестановка при переводе?	вид переводческой трансформации, представляющий собой изменение порядка языковых элементов в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника	вид переводческой трансформации, представляющий собой сохранение порядка языковых элементов в тексте перевода	вид переводческой трансформации, предполагающий необходимость добавления лексических единиц в соответствии с нормами языка перевода	1
	4.В чем заключается прием добавления при переводе?	предполагает необходимость добавления лексических единиц в соответствии с нормами языка перевода	представляет собой изменение порядка языковых элементов в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника	Этот переводческий прием заключается в понимании устойчивого словосочетания и передаче его на языке перевода другими лексическими средствами	1
	5.Найдите смешанное сокращение	X-rays	scuba	GDP	1

6.3.2 Устный опрос

6.3.2.1 Порядок проведения

Выполнение устного опроса осуществляется на практических занятиях с использованием тем и лексического минимума по теме практических занятий.

Устный опрос выполняется обучающимися во время аудиторных занятий.

По результатам устного опроса студент должен продемонстрировать основные лексические нормы профилированного иностранного языка и грамматические

нормы, уметь продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции, владеть навыками монологической и диалогической речи и способами устной коммуникации.

Максимальный балл выставляется обучающемуся, если выполняются основные требования компетенции

Полный список устных тем дисциплины представлен в ФОС (приложение 3 к данной РПД):

6.3.2.2 Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся (максимальный балл указан в п. 6.4 данной рабочей программы), если обучающийся:

- грамотно использует полученные знания, ответ на вопрос полный, четкий и логичный, в ответе использует материал основной и дополнительной литературы.

Баллы в интервале 50-71% от максимальных ставятся, если:

- ответ обучающегося не полный и недостаточно правильный.

Баллы в интервале 0-54% от максимальных ставятся, если обучающийся:

- не может ответить на поставленный вопрос. Дает неверный ответ или очень слабый, неспособен ответить на дополнительные вопросы.

СахиповаЗ.М. Адаптированные тексты для дополнительного чтения по дисциплине «Профилированный иностранный язык». -. Альметьевск: АГНИ, 2016. -74с.

6.3.3 Зачёт

6.3.3.1. Порядок проведения

В течение семестра проводится необходимое количество контрольных мероприятий, достаточных для установления уровня освоения соответствующих компетенций. В ходе зачета устанавливается соответствие уровня развития умений устной речи, понимания на слух, понимания при чтении и письма на иностранном языке.

Зачёт выставляется по результатам текущего контроля без дополнительного опроса.

6.3.3.2. Критерии оценивания

Для получения зачёта общая сумма баллов по контрольным мероприятиям текущего контроля должна составлять от 35 до 60 баллов.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

В ГБОУ ВО АГНИ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся.

Общие положения:

- Для допуска к экзамену студенту необходимо набрать не менее **35 баллов** по результатам текущего контроля знаний.
- Если студент по результатам текущего контроля в учебном семестре набрал от **55 до 60** баллов и по данной дисциплине предусмотрен экзамен, то по желанию студента в экзаменационную ведомость и зачетную книжку экзаменатором без дополнительного опроса может быть проставлена оценка «удовлетворительно».
- Выполнение тестов принимается в установленные сроки.
- При наличии уважительных причин срок сдачи может быть продлен, но не более чем на две недели.
- Рейтинговая оценка регулярно доводится до студентов и передается в деканат в установленные сроки.

Порядок выставления рейтинговой оценки:

1. До начала семестра преподаватель формирует рейтинговую систему оценки знаний студентов по дисциплине, с разбивкой по текущим аттестациям.
2. Преподаватель обязан на первом занятии довести до сведения студентов условия рейтинговой системы оценивания знаний и умений по дисциплине.
3. После проведения контрольных испытаний преподаватель обязан ознакомить студентов с их результатами и по просьбе студентов объяснить объективность выставленной оценки.

4. В случае пропусков занятий по неуважительной причине студент имеет право добрать баллы после изучения всех модулей до начала экзаменационной сессии.

5. Студент имеет право добрать баллы во время консультаций, назначенных преподавателем.

6. Преподаватель несет ответственность за правильность подсчета итоговых баллов.

7. Преподаватель не имеет права аннулировать баллы, полученные студентом во время семестра, обязан учитывать их при выведении итоговой оценки.

Распределение рейтинговых баллов по дисциплине

По дисциплине «Профилированный иностранный язык» предусмотрено 2 дисциплинарных модуля в семестре.

Распределение рейтинговых баллов по дисциплинарным модулям

Дисциплинарный модуль	ДМ 6.1	ДМ 6.2
Текущий контроль (устный опрос)	11-20	12-20
Промежуточная аттестация (тестирование)	6-10	6-10
Общее количество баллов	17-30	18-30
Итоговый балл за семестр	35-60	

Дисциплинарные модули 6.1

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
Текущий контроль		
1	П.3.-1 Текст по теме (А); терминологическая лексика; смысловой анализ текста, составление плана документа.	2
2	П.3.-2 Чтение и перевод коротких текстов по теме; лексический минимум для запоминания;	2
3	П.3.-3 Чтение текста; переработка профессионально-ориентированного текста в презентацию для дальнейшего публичного представления	3
4	П.3.-4 Чтение оригинального текста по профилю (А); терминологическая лексика	2
5	П.3.-5 Чтение оригинального текста по профилю (В); аннотирование прочитанного текста	2
6	П.3.-6 Устный опрос по прочитанным текстам	2
7	П.3.-7 Понятие об официально-деловом и научном стилях на английском языке. Чтение оригинального текста по профилю (А); работа с терминологической лексикой	2
8	П.3.-8 Понятие дифференциации лексики по сферам применения; работа с терминологической лексикой	2
9	П.3.-9 Обобщение изученной информации на английском языке; аннотирование	3
	Итого	20
	Промежуточный контроль	

	Тестирование	10
	Итого	10
	ИТОГО по ДМ :	30

Дисциплинарные модули 6.2

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
Текущий контроль		
1	П.3-10 Чтение оригинального текста по профилю; работа с терминологической лексикой	2
2	П.3-11 Чтение оригинального текста по профилю; закрепление и расширение лексического и фразеологического вокабуляра, отражающие основные направления специальности;	2
3	П.3-12 Воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичного текста профессиональной направленности	3
4	П.3-13 Чтение текста; смысловой анализ текста, вычленение единиц информации и составление плана документа.	2
5	П.3-14 Чтение текста по профилю; аннотирование прочитанного текста.	2
6	П.3-15 Короткие тексты для расширения кругозора студентов об оборудовании	2
7	П.3-16 Чтение коротких текстов и аннотирование; терминологическая лексика.	3
8	П.3-17 Чтение текста; написание письма делового характера; аннотирование прочитанного текста	2
9	П.3-18 Использование интернета в целях поиска новой информации по теме урока.	2
	Итого	20
Промежуточный контроль		
	Тестирование	10
	Итого	10
	ИТОГО по ДМ :	30

Студентам могут быть добавлены **дополнительные баллы** за следующие виды деятельности:

- выступление с докладами на английском языке на конференциях различного уровня (до 10 баллов),
- участие в написании статей с преподавателями кафедры (до 5 баллов),
- завоевание призового места (1-3) на олимпиаде, проводимой кафедрой «Иностранные языки» (до 5 баллов), на олимпиадах по английскому языку в других вузах (до 10 баллов).

При этом, если в течение семестра студент набирает более 60 баллов (по результатам дисциплинарных модулей и полученных дополнительных баллов), то итоговая сумма баллов округляется до 60 баллов.

В соответствии с Учебным планом направления подготовки 15.03.02 Технологические машины и оборудование, направленность (профиль)

программы - Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов по дисциплине «Профилированный иностранный язык» предусмотрен **зачёт**.

7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методических изданий, необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Библиографическое описание	Количество печатных экземпляров или адрес электронного ресурса	Коэффициент обеспеченности
Основная литература			
1.	Толбанова, Р. И. Основы конструирования. Профессиональный английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р. И. Толбанова, О. Б. Шамина, А. Б. Ким. — Электрон. текстовые данные. — Томск : Томский политехнический университет, 2017. — 66 с	http://www.iprbookshop.ru/84026.html	1
Дополнительная литература			
1.	Макеева М.Н. Английский для бакалавров (в области техники и технологий) [Электронный ресурс] : учебное пособие / М.Н. Макеева, О.Н. Морозова, Л.П. Циленко. — Электрон. текстовые данные. — Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012. — 80 с.	http://www.iprbookshop.ru/63840.html	1
2.	Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю.А. Иванова, Т.Н. Покусаева. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015. — 87 с.	http://www.iprbookshop.ru/31702.html	1
Учебно-методические издания			

1.	З.М. Сахипова, Л.Р.Садыкова Методические указания по проведению практических занятий и выполнению самостоятельной работы по дисциплине «Профилированный иностранный язык» для бакалавров направления подготовки 15.03.02 «Технологические машины и оборудование» очной и заочной форм обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2020.-43с.	http://elibrary.agni-rt.ru	1
2.	Алексеева Л.М. «English for Reservoir Engineering students» Методические указания по проведению практических занятий и выполнению самостоятельной работы по дисциплине «Профилированный английский язык» для бакалавров направления 21.03.01. «Нефтегазовое дело» профиля «Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти» очной формы обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2018. -52с.	http://elibrary.agni-rt.ru	1
3	Садыкова Л.Р., Сахипова З.М. «English for reservoir engineering students». Методические указания по проведению практических занятий и организации самостоятельной работы по дисциплине «Профилированный иностранный язык» для бакалавров направления подготовки 21.03.01 «Нефтегазовое дело» профиля «Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти» очной, очно-заочной форм обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2020. - 48с.	http://elibrary.agni-rt.ru	1

8. Перечень профессиональных баз данных, информационных справочных систем и информационных ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Наименование	Адрес в Интернете
1	Учебно-методическая литература для учащихся и студентов, размещенная на сайте «Studmed.ru»	http://www.studmed.ru/mashinostroenie-mehanika-metallurgiya/teoriya-mehanizmov-i-mashin-tmm/
2	Единое окно доступа к информационным ресурсам	http://window.edu.ru/
3	Российская государственная библиотека	http://www.rsl.ru
4	Электронная библиотека Elibrary	http://elibrary.ru
5	Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://iprbookshop.ru
6	Электронная библиотека АГНИ	http://elibrary.agni-rt.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Цель методических указаний по освоению дисциплины – обеспечить обучающемуся оптимальную организацию процесса изучения дисциплины, а также выполнения различных форм самостоятельной работы.

Изучение дисциплины обучающимся требует систематического, упорного и последовательного накопления знаний, следовательно, пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить как пропущенную тему, так и всю дисциплину в целом. Именно поэтому контроль над систематической работой студентов должен находиться в центре внимания преподавателя.

Учебная деятельность, направленная на формирование и развитие знаний, умений и навыков, составляющих основу компетенций ОК-5, ПК-1.

Перечень учебно-методических изданий, рекомендуемых студентам для подготовки к занятиям и выполнению самостоятельной работы, а также методические материалы на бумажных и/или электронных носителях, выпущенные кафедрой своими силами и предоставляемые студентам во время занятий, представлены в пункте 7 рабочей программы.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в электронно-библиотечной системе «IPRbooks», а также на электронном ресурсе АГНИ (<http://elibrary.agni-rt.ru>), доступ к которым предоставлен студентам.

10. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Лицензия	Договор
1	Microsoft Office Professional Plus 2016 Rus Academic OLP (Word, Excel, PowerPoint, Access)	№67892163 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
2	Microsoft Office Standard 2016	№67892163	№0297/136

	Rus Academic OLP (Word, Excel, PowerPoint)	от 26.12.2016г.	от 23.12.2016г.
3	Microsoft Windows Professional 10 Rus Upgrade Academic OLP	№67892163 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
4	ABBYY Fine Reader 12 Professional	№197059 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
5	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition	№ 24C4191023143020830784	BP00347095-CT/582 от 10.10.2019г.
6	Электронно-библиотечная система IPRbooks		Лицензионный договор №494 от 01.10.2019г.
7	ПО «Автоматизированная тестирующая система	Свидетельство государственной регистрации программ для ЭВМ №2014614238 от 01.04.2014г.	

11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по данной дисциплине

Освоение дисциплины «Профилированный иностранный язык» предполагает использование нижеперечисленного материально-технического обеспечения:

№ п/п	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	Ул. Ленина, 2, Учебный корпус А, Учебная аудитория А220 компьютерный класс (для проведения занятий практического типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, CPC)	1. Компьютер в комплекте с монитором IT Corp 3260 – 11 шт. с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду института 2. Проектор SMART V30 3. Интерактивная доска SB480 4. Копировальный аппарат Kyocera TASKLFA – 181
2	Ул. Ленина, 2, Учебный корпус А, Учебная аудитория А313 для проведения практических занятий , групповых и индивидуальных консультаций	1. Ноутбук Lenovo IdeaPad B5080 2. Проектор BtnQ MX 717 3. SMART Board SB 480iv4
3.	Ул. Ленина, 2, Учебный корпус А, Учебная аудитория А315 для проведения практических занятий , групповых и индивидуальных консультаций	1. Ноутбук Lenovo IdeaPad B5080 2. Проектор BtnQ MX 717 3. SMART Board SB 480iv4
4	Ул. Ленина, 2, Учебный корпус А, Учебная аудитория А211 компьютерный класс (для проведения занятий практического типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, CPC)	1. Компьютер в комплекте с монитором IT Corp 3250-16 шт. 2. Notebooke Acer Extensa 2540 3. Проектор SMART V30 4. Интерактивная доска SB480

*Специальные помещения – учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, практических и лабораторных занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися лицам с ограниченными возможностями здоровья:

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся лицам с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению подготовки 15.03.02 Технологические машины и оборудование, направленность (профиль) программы - Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов.

АННОТАЦИЯ
рабочей программы дисциплины Б1. В.ДВ.04.01
«Профилированный иностранный язык»

Направление подготовки
 15.03.02 - «Технологические машины и оборудование»
 Направленность (профиль) программы
 «Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов»

Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Результаты освоения компетенции	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
ОК-5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	знать: -основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке (1200 лексических единиц) для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.); уметь: -продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции; -использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении; владеть: -навыками монологической и диалогической речи; -способами устной коммуникации; -навыками адекватного	Текущий контроль: 6 семестр: Компьютерное тестирование по темам 1-8, Устный опрос по темам 1-8 Промежуточная аттестация: 6 семестр-зачёт

	реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения;	
ПК-1 – способностью к систематическому изучению научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки	Знать: -основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство коммуникации; - наиболее употребительную лексику бытовой, академической и профессиональной сфер языка. Уметь: - понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке; -использовать на практике приобретенные учебные умения, в том числе определенные приемы умственного труда Владеть: -навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения; - навыками продолжения коммуникативного акта в условиях недостатка языковых знаний или непредвиденного развития речевой ситуации с использованием компенсационных механизмов; - навыками критического восприятия информации на английском языке	Текущий контроль: 6 семестр Компьютерное тестирование по темам 1-8, Устный опрос по темам 1-8 Промежуточная аттестация:6 семестр-зачёт

Место дисциплины в структуре ОПОП ВО	Дисциплина «Профилированный иностранный язык» включена вариативную часть раздела Б.1.В.ДВ.04.01 ОПОП дисциплины по выбору по направлению подготовки 15.03.02 - Технологические машины и оборудование, направленность (профиль) программы - Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов. Осваивается на 3 курсе в 6 семестре.
Общая трудоемкость дисциплины (в зачетных единицах и часах)	Зачетных единиц по учебному плану: <u>2</u> ЗЕ Часов по учебному плану: <u>72</u> ч.
Виды учебной работы	Контактная работа - 38/8 часов, практические занятия – 36/6 часов, контроль самостоятельной работы – 2/2 часа, самостоятельная работа – 34/64 часа.
Изучаемые темы (разделы)	Тема 1. Hydraulic machines and compressors (Гидромашины и компрессоры) Тема 2. Drilling equipment (Буровое оборудование) Тема 3. Machines and equipment for oil and gas production (Машины и оборудование для добычи нефти и газа) Тема 4. Equipment for well-workover operation and well intervention (Оборудование для КРС и ПРС) Тема 5. Installation and repair of equipment (Установка и ремонт оборудования) Тема 6. Equipment protection of against corrosion (Защита оборудования от коррозии) Тема 7. Basics of hermetology (Основы герметологии) Тема 8. Thermal engines (Тепловые двигатели)
Форма промежуточной аттестации	зачет в 6 семестре/ на третьем курсе

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

«УТВЕРЖДАЮ»

Первый проректор АГНИ

« ____ » _____ 20 ____ г.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Рабочая программа дисциплины Б.1.В.ДВ.04.01

«ПРОФИЛИРОВАННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки: 15.03.02 – «Технологические машины и оборудование»

Направленность(профиль) программы: - «Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов»:

на 20-/20- учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения

Изменения в рабочей программе рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Иностранные языки»

протокол № _____ от " ____ " _____ 20 ____ г.

Зав. кафедрой:

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И.О. Фамилия)